

Thẻ Điện Thoại Trả Trước Là Gì?

Thẻ điện thoại trả trước thường được sử dụng để thực hiện các cuộc gọi viễn liên hoặc quốc tế. Giá mua thẻ khác nhau, có thời gian nói chuyện khác nhau, và ngay cả biểu giá của các thẻ này cũng khác nhau. Một số thẻ chỉ được dùng để gọi đến các khu vực nào đó. Thẻ trả trước có thể tiết kiệm tiền cho quý vị; nhưng quý vị phải sáng suốt khi mua, để chắc là chọn được thẻ tốt.



California Public Utilities Commission

Telecommunications Education and Assistance in Multiple-Languages (TEAM) Program

www.cpuc.ca.gov/team-and-changes

cabteamandchanges@cpuc.ca.gov

If you are not able to resolve
your dispute with your service provider,
call the Consumer Affairs Branch
(800) 649-7570

Thẻ Điện Thoại Trả Trước

CALIFORNIA
PUBLIC
UTILITIES
COMMISSION



Thẻ Điện Thoại Trả Trước



Thẻ Điện Thoại Trả Trước Hoạt Động Như Thế Nào?

Có số điện thoại miễn phí để gọi, được in trên thẻ, hoặc bao ngoài của thẻ. Ngay khi được kết nối, quý vị nhập Personal Identification Number (Số Mật Mã, hay PIN) được in trên mặt sau của thẻ, và số điện thoại quý vị muốn gọi. Phí dịch vụ hoặc các phí khác có thể được trừ vào thẻ kể từ khi bắt đầu cuộc gọi. Trong khi nói chuyện với người quý vị đã gọi, số phút hoặc phí sử dụng sẽ được trừ vào thẻ.

Tôi nên tìm kiếm điều gì?

Thẻ hoặc bao ngoài của thẻ phải có:

1. Tên công ty và số dịch vụ khách hàng miễn phí.
2. Ngày “hết hạn sử dụng”, để biết chắc là quý vị không mua nhầm thẻ sẽ hết hạn sử dụng trước khi quý vị dùng tới. Quý vị có thể dùng những thẻ không ghi hạn sử dụng ít nhất là một năm sau khi mua, khi thẻ vẫn còn tiền. Một số thẻ không hết hạn, và quý vị có thể thêm thời gian (“nạp tiền”) vào thẻ. Có thể sử dụng thẻ này trong một năm sau khi nạp tiền vào thẻ.
3. Giải thích xem quý vị sẽ phải trả những loại phí nào, các điều khoản và điều kiện khi sử dụng thẻ. Một số thẻ tính phí tối thiểu cho mỗi cuộc gọi. Các thẻ khác có thể chỉ dùng được cho một cuộc gọi. Nếu cuộc gọi đó chỉ có vài phút, quý vị sẽ mất số phút còn lại trong thẻ.

Tôi có thể làm gì nếu thẻ không sử dụng được như đã ghi?

Giữ thẻ đó. Nó có thể ghi thông tin mà công ty hoặc California Public Utilities Commission (Ủy Ban Tiện Ích Công Cộng California) cần để giúp quý vị lấy lại tiền. Quý vị có thể làm như sau:

1. **Gọi điện:** Gọi số dịch vụ khách hàng kèm theo thẻ, giải thích vấn đề của quý vị, và yêu cầu họ trả lại tiền.
2. **Trả lại thẻ:** Mang thẻ đến nơi quý vị đã mua và yêu cầu họ trả lại tiền.
3. **Nộp đơn:** Nếu quý vị vẫn có vấn đề, nộp đơn than phiền* với California Public Utilities Commission's Consumer Affairs Branch (Ban Bảo Vệ Người Tiêu Dùng của Ủy Ban Tiện Ích Công Cộng California):
-Gọi điện:800-649-7570.
-Nộp Đơn Than Phiền Trên Mạng:
<https://ia.cpuc.ca.gov/cimsapp/>
(Có sẵn tại www.calphoneinfo.com).

* *Đính kèm một bản sao của thẻ (mặt trước và sau) cùng với đơn than phiền của quý vị.*



Tôi Nên Cân Nhắc Điều Gì Khi Mua Thẻ?

Một số thẻ có nhiều loại phí, nên quý vị có ít thời gian để nói chuyện hơn so với thời gian quý vị nghĩ là sẽ nhận được, vì vậy hãy cẩn thận khi chọn thẻ. Để giúp quyết định chọn thẻ, quý vị nên hỏi bạn bè và người thân xem họ thích những loại thẻ nào.

Những điều quan trọng cần ghi nhớ trước khi mua:

1. Đừng mua thẻ mà không có bao thẻ bên ngoài
2. Kiểm tra để biết chắc không nhìn được số PIN trước khi quý vị mua thẻ. Nếu có thể nhìn thấy số PIN, bất kỳ ai cũng có thể sử dụng thẻ bằng cách ghi lại số PIN và số 800.
3. Trừ khi quý vị biết ai đó có thể bảo đảm cho thẻ, chỉ nên mua thẻ ít tiền và xem quý vị có thích dịch vụ đó hay không.
4. Hỏi xem tiệm có trả lại tiền nếu quý vị không hài lòng với dịch vụ điện thoại hay không.